

ISHAMI RY'UBUCAMANZA RYA MAINE

Urega

☐ ku giti cye **no** mu izina rya:

URUKIKO RW'AKARERE

Aho Ruherereye (Umuji):

Nomero ya Dosiye:

☐ mu izina rya:

Aburana n'

Uregwa

☐ mu izina rya:

IKIREGO CYO GUSABA KURINDWA IHOHOTERWA

19-A M.R.S. §§ 4101-4116

ZIRIKANA KO: Ugomba kuzuza no gutanga ifishi PA-005 hamwe n'ikirego cyawe. Niba utanga iki kirego mu buryo bw'ikoranabuhanga, ugomba kandi kuzuza no gutanga ifishi PA-027. Kutabikora bizatuma ikirego kitakirwa.

1. Amakuru y'urega:

Amazina yombi:

Igitsina: ☐ Gore ☐ Gabo ☐ Ikindi

Itariki y'Amavuko (umunsi/ukwezi/umwaka):

WISHYIRA amakuru yo kukuvugishirizaho hepfo niba agomba kugirwa ibanga. Ahubwo, uzuza ifishi ya PA-015, Inyandiko y'Indahiro ya Aderesi y'Ibanga, ushobora guhabwa n'umukozi w'urukiko cyangwa ukayibona kuri www.courts.maine.gov.

Aderesi yo muri iki gihe y'umuhanda (aderesi y'umuhanda, umuji, leta, IPOSITA):

Niba bitandukanye, aderesi y'iposita:

Nomero ya telefoni:

Niba waravuye aho utuye wirinda ihohoterwa, urasabwa gutanga aderesi y'aho wari utuye mbere (aderesi y'umuhanga, umuji, leta, IPOSITA)

A. Niba utanga iki kirego mu izina ry'umwana cyangwa abana bataruzuzwa imyaka y'ubukure, tanga amakuru akurikira:

Izina ry'Utaruzuzwa Imyaka y'Ubukure	Itariki y'Amavuko y'utaruzuzwa imyaka y'ubukure (umunsi/ukwezi/umwaka)	Igitsina cy'utaruzuzwa imyaka y'ubukure (hitamo kimwe)
		☐ Gabo ☐ Gore ☐ Ikindi
		☐ Gabo ☐ Gore ☐ Ikindi
		☐ Gabo ☐ Gore ☐ Ikindi
		☐ Gabo ☐ Gore ☐ Ikindi
		☐ Gabo ☐ Gore ☐ Ikindi
		☐ Gabo ☐ Gore ☐ Ikindi

Itangazo rya ADA: Ishami ry'Ubucamanza rya Maine ryubahiriza Itegeko ry'Abanyamerika bafite Ubumuga (Americans with Disabilities Act, ADA). Niba ukeneye ubufasha cyangwa koroherezwa, vugisha Umuhuzabikorwa ushinze Uburenganzira bwo Kugera kuri Serivisi z'Urukiko, accessibility@courts.maine.gov, cyangwa umwanditsi w'urukiko.

Serivisi z'Uruvizi: Niba ukeneye ubufasha bw'ururimi cyangwa umusemuzi, vugisha umukozi w'urukiko cyangwa interpreters@courts.maine.gov.

ISHAMI RY'UBUCAMANZA RYA MAINE

B. Niba utanga iki kirego nk'umwishingizi wemewe n'amategoko cyangwa uhagarariye Ishami rya Serivisi z'Ubuzima n'Abantu mu izina ry'umuntu mukuru ushaje, utishoboye, cyangwa ufite ubumuga, tanga amakuru akurikira:

Izina ry'Umuntu Mukuru

Itariki y'Amavuko y'Umuntu Mukuru
(umunsi/ukwezi/umwaka)

Igitsina cy'Umuntu Mukuru
(hitamo kimwe)

☐ Gabo ☐ Gore ☐ Ikindi

2. Amakuru y'uregwa:

Amazina yombi:

Igitsina: ☐ Gore ☐ Gabo ☐ Ikindi

Itariki y'Amavuko (umunsi/ukwezi/umwaka) (Niba utayizi, shyiramo imyaka ye ugereranije):

Ubwoko: ☐ Umuzungu ☐ Umwirabura ☐ Umunyaziya cyangwa uwo ku Kirwa cya Pasifike ☐ Umuhindi w'Umunyamerika
cyangwa Umuhindi w'Umunyalasika ☐ Ntibuzwi

Aderesi yo muri iki gihe y'umuhanda (aderesi y'umuhanda, umujyi, leta, IPOSITA):

Niba bitandukanye, aderesi y'iposita:

Nomero ya telefoni:

A. Niba utanga iki kirego urega uregwa mu izina ry'umwana utaruzuzwa imyaka y'ubukure, tanga amakuru akurikira:

Izina ry'Utaruzuzwa Imyaka y'Ubukure

Itariki y'Amavuko y'Utaruzuzwa
Imyaka y'Ubukure
(umunsi/ukwezi/umwaka) (Niba
utayizi, shyiramo imyaka ye
ugereranije):

Igitsina cy'Utaruzuzwa Imyaka
y'Ubukure (hitamo kimwe)

☐ Gabo ☐ Gore ☐ Ikindi

3. Imirimo ya gisirikare y'Uregwa:

Tanga amakuru yerekeye serivisi y'igisirikare y'uregwa (ugomba guhitamo kimwe):

☐ Uregwa muri iki gihe akora imirimo ya gisirikare, kandi nzi ibi kuko:

☐ Uregwa ntabwo muri iki gihe akora imirimo ya gisirikare, kandi nzi ibi kuko:

☐ Sinshobora kumenya niba uregwa muri iki gihe akora cyangwa adakora imirimo ya gisirikare.

4. Isano urega afitanye n'uregwa:

Hitamo ibishoboka byose. Niba utanga iki kirego mu izina ry'umwana (abana) bataruzuzwa imyaka y'ubukure, cyangwa umuntu ushaje, utishoboye, cyangwa ufite ubumuga, shyiramo n'isano afitanye n'uregwa.

- ☐ uwo bashakanye
- ☐ uwo bari barashakanye
- ☐ se/nyina w'umwana (abana) banjye
- ☐ umwana utaruzuzwa imyaka y'ubukure y'umwe mu bagize urugo
- ☐ uwo baditanye isano (sobanura):
- ☐ uwo bahoze cyangwa bakorana imibonano mpuzabitsina muri iki gihe
- ☐ uwo bahoze cyangwa babana muri iki gihe
- ☐ uwo barambagizanya
- ☐ uwakorewe ihohoterwa rishingiye ku gitsina n'uregwa

- ☐ uregwa afite cyangwa arengeje imyaka 60 y'amavuko, cyangwa ni umuntu mukuru utishoboye, cyangwa ni umuntu mukuru ufite ubumuga, kandi uregwa ni umwe mu bagize umuryango w'urega (bafitanye isano y'amaraso cyangwa ishingiye ku ishyingirana) cyangwa ushinze kumurera atabihemberwa
- ☐ uwakorewe icuruzwa ry'abantu rishingiye ku gitsina cyangwa icuruzwa ry'abantu rikomeye rishingiye ku gitsina
- ☐ yakorewe ikosa ryo gukuramo cyangwa kwangiriza

Itangazo rya ADA: Ishami ry'Ubucamanza rya Maine ryubahiriza Itegeko ry'Abanyamerika bafite Ubumuga (Americans with Disabilities Act, ADA). Niba ukeneye ubufasha cyangwa koroherezwa, vugisha Umuhuzabikorwa ushinze Uburenganzira bwo Kugera kuri Serivisi z'Urukiko, accessibility@courts.maine.gov, cyangwa umwanditsi w'urukiko.

Serivisi z'Urukiko: Niba ukeneye ubufasha bw'ururimi cyangwa umusemuzi, vugisha umukozi w'urukiko cyangwa interpreters@courts.maine.gov.

ISHAMI RY'UBUCAMANZA RYA MAINE

- ☐ uwakorewe stalking n'uregwa
☐ uwakorewe icyaha cyo gusakarizwa amashusho y'ibanga atabitangiyeho uruhushya

- ☐ agakingirizo atabishaka
☐ urega ni umwana muto utaruzuzwa wakorewe ihohoterwa ryo gukoreshwa ibikorwa by'inyungu zishingiye ku bitsina cyangwa gukwirakwizwa kw'ibikubiyemo amashusho y'imibonano mpuzabitsina
☐ urega ni umwana utaruzuzwa imyaka y'ubukure wakorewe ihohoterwa hifashishijwe telefoni cyangwa ikindi gikoresho cy'itumanaho ryo mu buryo bw'ikoranabuhanga

Niba nta na kimwe mu bivugwa haruguru, sobanura isano:

5. Urega n'uregwa ni ababyeyi b'abana bataruzuzwa imyaka y'ubukure bakurikira:

Amazina yuzuye	Itariki y'Amavuko (umunsi/ukwezi/umwaka)	Igitsina cy'Utaruzuzwa Imyaka y'Ubukure (hitamo kimwe)	Aderesi yo (zo) muri iki gihe atuyeho (ntuzishyireho niba zigomba gufatwa nk'ibanga ku rundi ruhande)
		☐ Gabo ☐ Gore ☐ Ikindi	
		☐ Gabo ☐ Gore ☐ Ikindi	
		☐ Gabo ☐ Gore ☐ Ikindi	
		☐ Gabo ☐ Gore ☐ Ikindi	
		☐ Gabo ☐ Gore ☐ Ikindi	
		☐ Gabo ☐ Gore ☐ Ikindi	

☐ Urega n'uregwa si ababyeyi b'abana bataruzuzwa imyaka y'ubukure. (Simbukira ku Gice cya 9 niba byatoranijwe.)

6. Uburinzi n'aho umwana (abana) bataruzuzwa imyaka y'ubukure batuye:

Ni nde ufite aho umwana (abana) bavugwa haruguru batuye by'ibanze?

Vuga uwo ari we wese, bitari izindi mpande, ugenzura aho umwana (abana) bataruzuzwa imyaka y'ubukure batuye, cyangwa uvuga ko afite uburenganzira bwo kurinda cyangwa gusura umwana (abana) bataruzuzwa imyaka y'ubukure:

Itangazo rya ADA: Ishami ry'Ubucamanza rya Maine ryubahiriza Itegeko ry'Abanyamerika bafite Ubumuga (Americans with Disabilities Act, ADA). Niba ukeneye ubufasha cyangwa koroherezwa, vugisha Umuhuzabikorwa ushinze Uburenganzira bwo Kugera kuri Serivisi z'Urukiko, accessibility@courts.maine.gov, cyangwa umwanditsi w'urukiko.
Serivisi z'Urukiko: Niba ukeneye ubufasha bw'ururimi cyangwa umusemuzi, vugisha umukozi w'urukiko cyangwa interpreters@courts.maine.gov.

ISHAMI RY'UBUCAMANZA RYA MAINE

Andika hepfo ahantu n'uwu umwana (abana) bataruzuzwa imyaka y'ubukure babanye na we **mu gihe cy'imyaka 5 ishize**, uhereye ku hantu baheruka kuba (*shyiraho paji y'inyongera niba hakenewe umwana wiyongeraho*):

Izina ry'umuntu umwana (abana) babanye na bo	Aderesi yo muri iki gihe y'umuntu umwana (abana) babanye na we (<i>ntuyishyireho niba ari ibanga ku rundi ruhande</i>)	Amatariki babanye n'uwu muntu (<i>ukwezi/umwaka – ukwezi/umwaka</i>)	Umujyi/Leta umwana (abana) babanyemo n'uwu muntu
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____

7. Ubufasha bwa leta n'ubufasha bw'umwana:

Hitamo ibiri byo byose:

- ☐ Ibigenwa mu bufasha bwa leta byahawe cyangwa birahabwa muri iki gihe umwana (abana) bataruzuzwa imyaka y'ubukure.
- ☐ Ishami rya Serivisi z'Ubuzima n'Abantu ryarahamagawe risabwa gutegeka, gusuzuma, guhindura, cyangwa gutegeka ko hashyirwa mu bikorwa itegeko ryerekeye umwana (abana) bataruzuzwa imyaka y'ubukure. (*Niba hari itegeko ryatanze, kopi y'itegeko igomba komekwa kuri iki kirego.*)

8. Izindi manza zirimo uburinzi bw'umwana (abana) bataruzuzwa imyaka y'ubukure:

Ugomba guhitamo (a) cyangwa (b):

- ☐ (a) Urega **ntabwo** azi imanza izo ari zo zose muri Maine cyangwa indi leta iyo ari yo yose zerekeye uburinzi bw'umwana (abana) bavugwa muri iki kirego; cyangwa
- ☐ (b) Urega azi ku rubanza (imanza) zikurikira zo muri Maine cyangwa indi leta iyo ari yo yose zerekeye uburinzi bw'umwana (abana) bavugwa muri iki kirego (*hitamo ibiri byo byose*):

- ☐ Gatanya cyangwa ikibazo cy'umuryango
- ☐ Itegeko ryo kurindwa ihohoterwa cyangwa kubuzwa kwegera undi
- ☐ Kwishingira umuntu utaruzuzwa imyaka y'ubukure ☐ Guhindura izina ry'umuntu utaruzuzwa imyaka y'ubukure ☐
- Kurera umwana utaruzuzwa imyaka y'ubukure utari uwawe

Wowe **ugomba** guhitamo urukiko iki kirego cyaregawe: ☐ Urukiko rw'Izungura ☐ Urukiko rw'Akarere

☐ Gufata umuntu kugira ngo arindwe

☐ Ikibazo cy'umwana

☐ Ikindi (*sobanura ubundi bwoko bw'ikirego*): _____

Niba hari andi mategeko ayo ari yo yose y'urukiko atanga uburinzi, gusura, n'ibindi ku mwana (abana), amategeko ayo ari yo yose y'urukiko ku uregwa, cyangwa indi myanzuro iyo ari yo yose igitegereje gufatirwa urega cyangwa uregwa, tanga ibisobanuro birambuye:

Itangazo rya ADA: Ishami ry'Ubucamanza rya Maine ryubahiriza Itegeko ry'Abanyamerika bafite Ubumuga (Americans with Disabilities Act, ADA). Niba ukeneye ubufasha cyangwa koroherezwa, vugisha Umuhuzabikorwa ushinze Uburenganzira bwo Kugera kuri Serivisi z'Urukiko, accessibility@courts.maine.gov, cyangwa umwanditsi w'urukiko.

Serivisi z'Urukiko: Niba ukeneye ubufasha bw'urukiko cyangwa umusemuzi, vugisha umukozi w'urukiko cyangwa interpreters@courts.maine.gov.

ISHAMI RY'UBUCAMANZA RYA MAINE

9. Indi myanzuro y'urukiko ivugwamo impande:

Rumwe cyangwa impande zombi zivugwa mu birego bifitanye isano (*hitamo ibiri byo byose*):

- | | |
|---|---|
| ☐ Umwanzuro wa gatanya cyangwa ikibazo cy'umuryango | ☐ Kurindwa ihohoterwa |
| ☐ Izungura | ☐ Gufata umuntu kugira ngo arindwe |
| ☐ Ikirego Nshinjabyaha | |
| ☐ Ikindi (<i>sobanura ubundi bwoko bw'ikirego</i>) | |
-

10. Itegeko ry'igihe gito:

Hitamo ibiri byo byose:

- ☐ Ndi mu byago by'ako kanya cyangwa byo muri iki gihe byo guhohoterwa n'uregwa. Ndasaba ko urukiko rutanga itegeko ry'igihe gito ryo kundinda bitabanje kumenyeshwa uregwa.
- ☐ Abana banjye batujuje imyaka y'ubukure cyangwa umuntu mukuru ushaje, utishoboye, cyangwa ufite ubumuga ntanga iki kirego mu izina rye bari mu byago by'ako kanya n'ibyo muri iki gihe byo guhohoterwa n'uregwa. Ndasaba ko urukiko rutanga itegeko ry'agateganyo ryo kurinda umwana (abana) banjye bataruzuzwa imyaka y'ubukure, cyangwa umuntu mukuru ushaje, utishoboye, cyangwa ufite ubumuga bitabanje kumenyeshwa uregwa.
- ☐ Ntabwo nsaba itegeko ry'igihe gito.

11. Uburenganzirw bw'uregwa bwo kugera, gutunga, no gukoreshwa intwari:

Uregwa afite (*hitamo ibiri byo byose*):

- ☐ uburenganzira bwo kugera ☐ gutunga ☐ imbunda, ☐ imbunda yuzurizwamo amasasu imbere ku munwa wayo,
- ☐ umuheto gakondo cyangwa umuheto uraswa n'imbarutso, cyangwa ☐ indi (izindi) ntware zateza ibyago.

Niba wahisemo icyo ari cyo cyose mu bivugwa haruguru, sobanura intwari imwe (nyinshi) uregwa ashobora kubona cyangwa atunze kandi niba bizwi, tanga aho iyo ntware iri muri iki gihe cyangwa aho iheruka kuba ibarizwa hazwi:

Ese uregwa yaba yarigeze akoresha imbunda, imbunda yuzurizwamo amasasu imbere ku munwa, umuheto gakondo cyangwa umuheto uraswa n'imbarutso mu buryo bwo gutera ubwoba, gukangisha, cyangwa guhohotera? ☐ Yego ☐ Oya

Niba ari "Yego":

Ni iki uregwa yakoresheje (*hitamo ibiri byo byose*):

- ☐ Imbunda
- ☐ Imbunda yuzurizwamo amasasu imbere ku munwa wayo
- ☐ Umuheto gakondo cyangwa umuheto urasishwa imbarutso
- ☐ Indi ntware iteje akaga

Sibanura icyabaye:

Itangazo rya ADA: Ishami ry'Ubucamanza rya Maine ryubahiriza Itegeko ry'Abanyamerika bafite Ubumuga (Americans with Disabilities Act, ADA). Niba ukeneye ubufasha cyangwa koroherezwa, vugisha Umuhuzabikorwa ushinze Uburenganzira bwo Kugera kuri Serivisi z'Urukiko, accessibility@courts.maine.gov, cyangwa umwanditsi w'urukiko.

Serivisi z'Urukiko: Niba ukeneye ubufasha bw'ururimi cyangwa umusemuzi, vugisha umukozi w'urukiko cyangwa interpreters@courts.maine.gov.

ISHAMI RY'UBUCAMANZA RYA MAINE

12. Sobanura mu magambo arambuye impamvu usaba kurindwa uregwa—uwo ari we, ikibazo icyo ari cyo, igihe byabereye, aho byabereye aho ari ho, ibindi. (*Niba hakenewe umwanya w'inyongera, ongeraho indi paji*).

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and extend across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

Itangazo rya ADA: Ishami ry'Ubucamanza rya Maine ryubahiriza Itegeko ry'Abanyamerika bafite Ubumuga (Americans with Disabilities Act, ADA). Niba ukeneye ubufasha cyangwa koroherezwa, vugisha Umuhuzabikorwa ushinze Uburenganzira bwo Kugera kuri Serivisi z'Urukiko, accessibility@courts.maine.gov, cyangwa umwanditsi w'urukiko.

Serivisi z'Ururimi: Niba ukeneye ubufasha bw'ururimi cyangwa umusemuzi, vugisha umukozi w'urukiko cyangwa interpreters@courts.maine.gov.

[illegible]

Tangazo rya ADA: Ishami ry'Ubucamanza rya Maine ryubahiriza Itegeko ry'Abanyamerika bafite Ubumuga (Americans with Disabilities Act, ADA). Niba ukeneye ubufasha cyangwa koroherezwa, vugisha Umuhuzabikorwa ushinze Uburenganzira bwo Kugera kuri Serivisi z'Urukiko, accessibility@courts.maine.gov, cyangwa umwanditsi w'urukiko.

Serivisi z'Ururimi: Niba ukeneye ubufasha bw'ururimi cyangwa umusemuzi, vugisha umukozi w'urukiko cyangwa interpreters@courts.maine.gov.

ISHAMI RY'UBUCAMANZA RYA MAINE

Bityo rero, ndasaba urukiko gushyiramo amategeko ya ngombwa kandi akwiriye no (*hitamo ibiri byo byose*):

- ☐ (a) Gutegeka uregwa guhagarika kumpohotera nje ☐ nyewe ubwanjye ☐ na cyangwa undi muntu (abandi bantu) ntanga iki kirego mu izina ryabo.
- ☐ (b) Gutegeka uregwa kutagira aho ahurira ☐ nanjye ubwanjye ☐ na cyangwa undi muntu (abandi bantu) ntanga iki kirego mu izina ryabo.
- ☐ (c) Gutegeka uregwa kutinjira ☐ aho ntuye hihariye ☐ na/cyangwa ahatuye umuntu (abantu) ntanga iki kirego mu izina ryabo.
- ☐ (d) Gutegeka uregwa kureka guhora, kandi nta mpamvu ifatika, ankurikira nyewe ubwanjye, cyangwa umuntu (abantu) ntanga iki kirego mu izina ryabo, cyangwa kuba ku, cyangwa hafi y'urugo rwanjye/rwabo, ishuri, ubucuruuzi cyangwa ahantu nkorera/bakorera akazi.
- ☐ (e) Gutegeka uregwa kureka kuba abizi mu ntera runaka hafi yanjye cyangwa kuba ahantu runaka;
- ☐ (f) Gutegeka uregwa kudatunga cyangwa gukoresha imbunda, imbunda yuzurizwamo amasasu imbere ku munwa, umuheto gakondo, umuheto uraswa n'imbarutso cyangwa intwari iteye akaga.
- ☐ (g) Gutegeka uregwa gukura, kwangiza, cyangwa kugarura amashusho y'ibanga cyangwa kuyobora igikorwa cyo gukura, kwangiza, cyangwa kugarura bene nk'ayo mashusho, guhagarika itangazwa ry'amashusho y'ibanga, no kongera gutegeka uregwa kudakwirakwiza amashusho y'ibanga igihe icyo ari cyo cyose mu gihe kizaza.
- ☐ (h) Kumpa gutunga no gutegeka uregwa kuva uwo mwanya no kutongera na rimwe kwinjira aho ntuye haherereye ku:
- _____
- ☐ (i) Kumpa gutunga umutungo ukurikira w'umuntu ku giti cye urimo inyamaswa zo mu rugo no gutegeka uregwa kudakomeretsa cyangwa gukangisha gukomeretsa inyamaswa izo ari zo zose (*izina/igisobanuro cy'inyamaswa*):
- _____
- _____
- ☐ (j) Kumpa uburenganzira bw'agateganyo n'inshingano zo kurera nk'umubyeyi ku mwana (abana) bakurikira (*amazina n'imyaka*):
- _____
- _____
- ☐ (k) Guha uregwa uburenganzira bukurikira bwo kuvugisha no kubonana bwerekeye umwana (abana):
- _____
- _____
- ☐ (l) Gutegeka uregwa guhabwa ubujyanama.
- ☐ (m) Gutegeka uregwa kunyishyurira na/cyangwa umwana (abana) bacu indezo. (*Niba usaba uregwa kwishyurira umwana (abana) bawe ubufasha, uzuza amafishi akurikira: FM-050, FM-040, FM-040-A niba bishoboka, na CR-CV-FM-PC-200.*)
- ☐ (n) Gutegeka uregwa kunyishyura indishyi z'amafaranga ku bihombi byabaye bikomotse ku myitwarire y'uregwa, kwishyura amagarama y'urukiko n'ibihombi by'umunyamategeko.
- ☐ (o) Ku byerekeye icuruzwa rishingiye ku gitsina, gutegeka uregwa kwishyura ibihombi by'ubukungu cyangwa gusubiza pasiporo cyangwa izindi nyandiko z'abimukira z'urega, cyangwa kwishyura amadeni ayo ari yo yose y'uregwa aturuka ku mubano wo mu icuruzwa rishingiye ku gitsina.

Itangazo rya ADA: Ishami ry'Ubucamanza rya Maine ryubahiriza Itegeko ry'Abanyamerika bafite Ubumuga (Americans with Disabilities Act, ADA). Niba ukeneye ubufasha cyangwa koroherezwa, vugisha Umuhuzabikorwa ushinze Uburenganzira bwo Kugera kuri Serivisi z'Urukiko, accessibility@courts.maine.gov, cyangwa umwanditsi w'urukiko.

Serivisi z'Urukiko: Niba ukeneye ubufasha bw'urukiko cyangwa umusemuzi, vugisha umukozi w'urukiko cyangwa interpreters@courts.maine.gov.

ISHAMI RY'UBUCAMANZA RYA MAINE

- ☐ (p) Gutegeka uregwa kureka kwangiza, kohereza, cyangwa guhindura pasiporo cyangwa izindi nyandiko z'ubwimukira z'urega zifitwe n'uregwa.
- ☐ (q) Izindi nyungu zisabwa:

Hashingiwe kuri 19-A M.R.S. § 4106(4) umenyeshajwe ko ari icyaha gutanga ubuhamya bw'ibinyoma mu ndahiro mu nyandiko yo mu rukiko:

☐ Ndahiye, mbizi ko nabihanirwa n'amategako ndamutse mbeshye, ko ibivugwa haruguru ari ukuri kandi bikosoye. Nsobanukiwe izi nyandiko zakozwe kugira ngo zikoreshwe nk'igihamba mu rukiko kandi ko nshobora gushinjwa icyaha cyo gutanga amakuru y'ibinyoma gihanishwa kugeza ku gifungo cy'imyaka 5 n'ihazabu igera kuri \$5,000.00 nindamuka ntanze amakuru y'ibinyoma ku rukiko.

Itariki (umunsi/ukwezi/umwaka) _____



Umukono w'Urega _____

ZIRIKANA KO: Niba udatanga iki kirego mu buryo bw'ikoranabuhanga, umukozi w'urukiko cyangwa noteri agomba kugishyiraho umukono hepfo. Niba utanga iki kirego mu buryo bw'ikoranabuhanga, ushobora kugitanga kitabanje gushyirwaho umukono wa noteri igihe cyose washyize akamenyetso kuri icyo cyemezo kiri haruguru kandi ugashyira umukono kuri iyi nyandiko.

LETA YA MAINE

KAUNTI _____

Uvugwa haruguru yagaragaye ku giti cye, _____, kandi yakoze indahiro ko inyandiko zabanje haruguru ari ukuri ndetse ko yabihanirwa n'amategako aramutse yarazibeshyemo.

Itariki (umunsi/ukwezi/umwaka): _____



☐ Umwanditsi w'urukiko ☐ Noteri wa Leta ☐ Umunyamategeko

Itangazo rya ADA: Ishami ry'Ubucamanza rya Maine ryubahiriza Itegeko ry'Abanyamerika bafite Ubumuga (Americans with Disabilities Act, ADA). Niba ukeneye ubufasha cyangwa koroherezwa, vugisha Umuhuzabikorwa ushinze Uburenganzira bwo Kugera kuri Serivisi z'Urukiko, accessibility@courts.maine.gov, cyangwa umwanditsi w'urukiko.

Serivisi z'Uruvizi: Niba ukeneye ubufasha bw'ururimi cyangwa umusemuzi, vugisha umukozi w'urukiko cyangwa interpreters@courts.maine.gov.